

# Brev till Selma Lagerlöf från Valborg Olander - 69

Olander, Valborg,

*HS L 1:1*



Stockholm den 1 april 1938

Bästa Fröken!

Det är tydligen en skolpojke som av sin lärare fått reda på att Gösta Berlin finns på Esperanto och därför tror sig i Dr Selma Lagerlöf ha en meningsfrände. Han önskar ju en Gösta Berlin, men är inte det för mycket. Tänk om många skulle. Jag tycker nog en par Märbacka vykort och en egenhändig skrivelse eller namnteckning från Dr Lagerlöf kunde räcka. Jag undrar om det inte vore bäst att bruke esperanto.

Över-  
sätt  
ning

Jag översattes här och lämnar så förstås till svar "Koncept: Hövligt meningsfrände."

Jag har funnit Eder adress i vätesperantoorganen Bulgariska Esperantisten och jag vill göra beställning genom brev med Eder. Jag är bulgar och ny som esperantist.

Jag skulle önska få Eder ett exemplar av Gösta Berlins saga, ty jag önskar resa och se Eder's Kära land Sverige. Intressant vore för mig att få alla underättelser och även att åtminstone på bild se Eder's land.

Jag anlägger ett vykort som visar min köping Bansko jämte det ryktbara legendomrymme bergset Pirin.

Kära Milos Zagorcin  
Tack för Eder's vykort med utsikt över Eder's köping och för den vackra blomman som jag var glad att få. Jag sänder Eder nu ett par vykort från Märbacka i landskapet Värmland, där jag bodde som barn och nu äter bröd på min äldstors. Här är naturen mycket vacker. Ni kommer inte att ångra Eder om Ni rese hit.

Tyvärr kan jag inte sända Eder Gösta Berlin, men om

Översättning

Även läggs jag in en blomme kallad  
Edelweiss som växer på berget.

Min lövare herr D. Stjärns i Burens  
hälsar Eder.

Väntande Eder er hälsar jag  
Eder.

Eder bulgariska meningfrände

Koncept

Ni lägges tillsammans kanske  
Ni kan köpa ett exemplar och  
läsa det gemensamt. Jag för  
står att Ni menar ett kopierat  
exemplar.

Hälsa Eder lövare, herr -  
från mig

Eder  
Selma Lagerlöf

Om det inte stämmer med Dr Lagerlöfs  
önskan, så bed beror skissa hur  
hen vill ha det.

Med min vridsamma hälsning

Pamfjansson.